



Instrucciones para el GTT

1. Durante 3 días antes del examen usted debe comer/beber más de 150 g de carbohidratos. Ejemplos de carbohidratos son pan, arroz, papas, pasta y frutas.
2. Para el examen usted debe estar en ayuna. La noche antes del examen usted no debe de comer, beber o fumar después de las 8:00 pm. Si se permite beber agua.
3. En la mañana usted debe presentarse a las 7:00 am en LABHOH. No se olvide el formulario de laboratorio.
4. Durante del examen no se permite comer, beber o fumar.
5. El examen puede durar de una a tres horas depende de lo que solicite el médico. Al inicio del examen tomamos una muestra de sangre. Después usted recibe un líquido que contiene 75 g de azúcar para tomar. Usted entonces espera en la sala de espera hasta la toma de la siguiente muestra de sangre. Limite la actividad física durante la espera.
6. Nausea y vomito son síntomas comunes de este examen. Si por una razón usted vomita durante este examen entonces hay que hacer el examen de nuevo un otro día.



Entrega • Delivery • Ontvangst • Entrega

LABHOH

Dr. Horacio E. Oduber Hospital

Dr. Horacio E. Oduber Blvd 1

06:30 - 15:30

ImSan

Pastoor Hendrikstraat 10, San Nicolas

06:30 - 10:15

Oranjestad

Dr. Henriquezstraat 2, Oranjestad

06:30 - 15:00

Piedra Plat

Piedra Plat 44-3, Shon Building

06:30 - 09:15



LABHOH
Fundacion Servicio Laboratorio Medico Aruba

Dr. Horacio E. Oduber Boulevard # 1

Oranjestad, Aruba

(+297) 527-4901

fslma-info@arubahospital.com

www.labhoh.org



LABHOH
Fundacion Servicio Laboratorio Medico Aruba

Glucose Tolerance Test

- Instruccion
- Instructions
- Instructies
- Instrucciones



Instruccion pa GTT

1. Durante 3 dia prome cu e test come/bebe mas cu 150 g di carbohidrato pa dia. Ehempel di carbohidrato ta pan, arroz, batata, pasta y fruta.
2. Pa e test mes mester ta na yuna. Dus e anochi prome cu haci e test no mag di come, bebe of huma despues di 8:00 pm. Solamente ta permiti pa bebe awa.
3. Mainta mester ta presente na LABHOH pa 7:00 am. Corda trece e formulario di dokter.
4. No ta permiti pa come, bebe of huma durante di e test.
5. E test ta dura 1 pa 3 ora depende di e escogencia di bo dokter. Na comienso di e test ta saca sanger na yuna. Despues bo ta haya un likido pa bebe cu ta contene 75 g di sucu. Ta sinta warda den sala di espera pa e siguiente prik. Movecion fisico mester wordo limita durante esaki.
6. Biramente di stoma y sacamento ta algo cu por pasa. Si acaso bo saca durante e test, e test no ta confiabel mas y mester ripiti'e otro dia.



Instructions for GTT

1. During 3 days prior to the test you should eat/drink more than 150 g carbohydrates per day. Examples of carbohydrates are bread, rice, potatoes, pasta and fruits.
2. You need to fast prior to the test. This means that the night before the test you should not eat, drink or smoke after 8:00 pm. You can only drink water.
3. In the morning you need to be at LABHOH at 7:00 am. Remember to have the requisition form with you.
4. Eating, drinking or smoking is not allowed during the test.
5. The test will take 1 to 3 hours according to the choice of your physician. At the beginning of the test a blood sample will be obtained. Afterwards, you will be given a liquid to drink containing 75 g of sugar. You will then be directed back to the waiting room until the next blood draw. During the wait you should limit physical activity.
6. Nausea and vomiting is a common side effect of this test. If for any reason you should vomit during the test, then the test is unreliable and it should be repeated on another day.



Instructies voor GTT

1. Gedurende 3 dagen vóór de test dient u meer dan 150 g koolhydraten per dag te eten/drinken. Voorbeelden van koolhydraten zijn brood, rijst, aardappelen, pasta en fruit.
2. Voor de test dient u nuchter te zijn. Dit betekent dat u de avond vóór de test na 8:00 pm niets meer eet, drinkt of rookt. Water drinken is wel toegestaan.
3. In de ochtend meldt u zich om 7:00 am aan bij LABHOH. Neem het aanvraagformulier mee. Gedurende de test is eten, drinken of roken niet toegestaan.
4. De test duurt 1 tot 3 uren afhankelijk van de keuze die de arts heeft gemaakt. Er wordt eerst bloed afgenomen. Daarna krijgt u een drankje dat 75 g suiker bevat. Hierna dient u in de wachtruimte te wachten tot de volgende bloedafname. Limiteer hierbij lichaamsbeweging.
5. Misselijkheid en braken is een voorkomende verschijnsel bij deze test. Als u tijdens de test braakt, wordt de test gestaakt en dient u deze test op een andere datum te herhalen.

